

中華民國八十年第四屆 計算語言學研討會議程

八月十六日（交通大學工程三館122 室）

09：00～09：30 報到

09：00～10：50 專題講座 (1)：Yael Ravin (IBM T.J. Watson Center)
Extracting Semantic Information from On-Line Sources
主持人：黃居仁（中央研究院・史語所）

11：10～12：30 專題講座 (2)：Hiroshi Maruyama (IBM Research, Tokyo
Research Laboratory)
JAUNT：A Constraint Solver for Disjunctive Feature Structure
主持人：黃居仁（中央研究院・史語所）

14：00～15：20 專題講座 (3)：蘇克毅（清華大學・電機系）
An Introduction to Corpus-Based Statistical-Oriented Techniques
of N.L.P.
主持人：張俊盛（清華大學・資訊系）

15：40～17：00 專題講座 (4)：Hozumi Tanaka（東京理工學院）
LangLAB-A Prolog Based Natural Language Tool.
主持人：張俊盛（清華大學・資訊系）

八月十八日（星期日）

08:30~09:00 註冊

09:00~10:00 專題講座 (5): Hozumi Tanaka (東京理工學院)

YAGLR-Yet Another Generalized LR Parsing

主持人：謝清俊（中央研究院・資訊所）

10:40~12:00 專題講座 (6): 湯廷池（清華大學・語言所）

主持人：李錫堅（交通大學・資工系）

14:00~15:30 Session 1

主持人：蘇豐文（清華大學・資訊系）

論文 (1) 魏文真、陳克健（中研院・資訊所）

連接詞的語法表達模式—以中文訊息格位語法（ICG）為本的表達形式。

論文 (2) 葉慶隆（大同工學院・資訊系）李錫堅（交通大學・資工系）

Ambiguity Resolution of Serial Noun Constructions in Chinese Sentences.

論文 (3) Ruo-Ping Jean Mo, Yao-Jung Yang, Keh-Jiann Chen (中央研究院・資訊所), Chu-Ren Huang (中央研究院・史語所)

Determinative-Measure Compounds in Mandarin Chinese - Formation Rules and Parser Implementation.

16:00~17:30 Session 2

主持人：陳克健（中央研究院・資訊所）

論文 (4) 黎邦洋、蘭蓀、孫朝奮、孫茂松（香港城市理工學院・應用語言學系）

一種主要使用語料庫標記進行歧義校正的最大匹配漢語自動分詞算法設計。

論文 (5) 張俊盛、陳志達、陳舜德 (清華大學·資訊系)

限制式滿足及機率最佳化的中文斷詞方法。

論文 (6) 許仁榮 (交通部·電信總局·電信研究所)

自動化中文電話總機輔助系統。

ACTOA: Automatic Chinese Telephone Operator Assistant.

18:00~19:00 晚餐

八月十九日 (星期一)

09:00~10:00 專題講座 (7): 黃居仁 (中央研究院·史語所)

GPSG 和中文。

主持人: 黃宣範 (台灣大學·外文系)

10:30~12:00 Session 3

主持人: 林一鵬 (台灣大學·資訊系)

論文 (7) Chung-Teng Sun and Jyun-Sheng Chang (清華大學·資訊系)
Lexicon-driven Transfer in English-Chinese Machine Translation.

論文 (8) Hing-Lung Lin, Benjamin K. T'sou, Hing-Cheung Ho, Tom Bong-Yeung Lai, Suen Caesar Lun, Chi-Yuen Choi, Chun-yu Kit (City Polytechnic of Hong Kong).
Automatic Chinese Text Generation Based on Inference Trees.

論文 (9) Hans Ulrich Block and Ping Peng (New York University)
A Trace & Unification Grammar for Chinese.

14:00~15:20 專題講座 (8): Harvey Abramson (Institute of Industrial Science, University of Tokyo).

Logic Grammar Tools for Computational Linguistics.

主持人: 陳信希 (台灣大學·資訊系)

15:40~17:30 Panel Discussion

主持人：陳克健（中央研究院・資訊所）

Panelists：計算語言學會所有理監事

18:00~20:00 晚宴 (Banquet)

八月二十日（星期二）

09:00~10:00 專題講座（9）：謝清俊（中央研究院・資訊所）

廿五史的文字統計

主持人：王旭（清華大學・研言所）

10:30~12:00 Session 4

主持人：湯廷池（清華大學・語言所）

論文（10） Keh-Yih Su（清華大學・電機系） Yu-Ling Hsu（致遠科技）
and Claire Siclard（清華大學・語言所）

Constructing A Phrase Structure Grammar by Incorporating
Linguistic Knowledge and Statistical Log-Likelihood Ratio.

論文（11） Hsien-Chin Liou, Hui-Li Hsu, Yong-Chang Huang, and Von-Wun
Soo（清華大學・資訊系）

Development of an automatic English Grammar Debugger for
Chinese Students: A Progress Report.

論文（12） Ssu-Liang Lin and Von-Wun Soo（清華大學・資訊系）

Training A Recurrent Neural Network to Parse syntactically
Ambiguous and Ill-Formed Sentences.